

# **REGLEMENT DU JEU-CONCOURS «ON EN PINCE POUR LE HOMARD CANADIEN»**

## **ARTICLE 1 : DATE DE DEROULEMENT DU JEU-CONCOURS**

La Commission canadienne du tourisme – France, située 22 rue de Caumartin, 75009 Paris, représentée par Sandra TEAKLE en sa qualité de Directrice Générale

et

La PJB Holding, située Carré Pleyel, Immeuble Thalie, 5 rue Pleyel, 93200 Saint-Denis, représentée par Jean-Michel TEXIER en sa qualité de Président du Directoire

dénommées ci-dessous les partenaires organisateurs

organisent un jeu-concours gratuit sans obligation d'achat intitulé «On en pince pour le homard canadien», qui se déroulera du mardi 11 mai au mardi 15 juin 2010 dans les 13 brasseries / restaurants de la PJB Holding listés ci-dessous.

## **ARTICLE 2 : PRINCIPE DU JEU-CONCOURS**

La participation à ce jeu concours est gratuite, et réservée aux personnes majeures résidentes en France Métropolitaine et au Luxembourg à raison d'une seule participation par personne, par foyer (même nom, même adresse).

Les membres du personnel de la Commission canadienne du tourisme et de la PJB Holding, ainsi que leur famille directe vivant sous le même toit, ne peuvent pas participer au jeu (cf Annexe 1 – Liste des restaurants détenus pas la PJB Holding).

## **ARTICLE 3 : PARTICIPATION AU JEU-CONCOURS**

Pour participer, il suffit de compléter le bulletin de participation mis à disposition dans les restaurants du Groupe Frères Blanc suivants :

### **A Paris**

Au Pied de Cochon	6 rue Coquillière, 75001 PARIS
Le Grand Café Capucines	4 bd des Capucines, 75009 PARIS
L'Alsace	39 avenue des Champs Elysées, 75008 PARIS
Charlot, Roi des Coquillages	12 place de Clichy, 75009 PARIS
Le Procope	13 rue de l'Ancienne Comédie, 75006 PARIS
La Fermette Marboeuf	5 rue Marboeuf, 75008 PARIS
La Lorraine	2 place des Ternes, 75008 PARIS
Le Petit Zinc	11 rue Saint-Benoit, 75006 PARIS
Chez Jenny	39 bd du Temple, 75003 PARIS
Le Sud	91 bd Gouvion Saint-Cyr, 75017 PARIS
Flora Danica – Le Copenhague	142 av. des Champs-Elysées, 75008 PARIS

### **En Province**

Le Bar André	5 rue Saint-Jean du Pérot, 17000 LA ROCHELLE
--------------	--

## **A l'international**

La Lorraine

7 place d'Armes – 1136 LUXEMBOURG

Les bulletins de participation sont disponibles du 11 mai au 15 juin 2010 dans la plage d'ouverture de chacun des établissements participants ou sur simple demande, par courrier, accompagnée de vos coordonnées complètes avant le 5 juin 2010 (cachet de la poste faisant foi), à l'adresse d'un des deux partenaires organisateurs. Vous pouvez obtenir le remboursement des frais d'affranchissement de demande de bulletin de participation en joignant un RIB à votre courrier (remboursement sur la base d'une lettre de 20g au tarif lent en vigueur).

Les bulletins de participation doivent être dûment complétés et déposés au sein des établissements participants dans les urnes prévues à cet effet.

### **ARTICLE 4 : CONDITION PARTICIPATIVE**

Pour participer à ce jeu-concours, les joueurs doivent nécessairement fournir certaines informations personnelles les concernant (nom, prénom, adresse postale et e-mail, téléphone, etc). Ces informations sont enregistrées et conservées dans un fichier informatique et sont expressément nécessaires à la prise en compte de leur participation, à la détermination des gagnants et à l'attribution de leur prix.

Tout bulletin rempli en plusieurs exemplaires (même nom, même adresse), incomplet, illisible ou déposé sous une autre forme que celle prévue dans le présent règlement sera considéré comme nul.

### **ARTICLE 5 : TIRAGE AU SORT**

Le gagnant sera tiré au sort dans la semaine du 28 juin 2010, à partir de tous les bulletins de participation correctement remplis en présence de la SCP DARRICAU PECASTAING, Huissiers de Justice à PARIS et aux côtés des deux partenaires organisateurs.

### **ARTICLE 6 : REMISE DU LOT**

Une fois le tirage au sort effectué, le gagnant se verra avisé par courrier électronique ou par téléphone aux coordonnées qu'il a indiquées sur le bulletin de participation. Le gagnant sera informé des modalités pour entrer en possession de sa dotation lors de cette notification.

Le prix offert ne peut donner lieu de la part du gagnant, à aucune contestation d'aucune sorte, ni faire l'objet d'un remboursement en espèces, ni d'aucune contrepartie ou échange de quelque nature que ce soit. Le gagnant autorise toutes les vérifications concernant son identité, sa fonction et son lieu de travail (adresse postale et/ou internet).

Toutes fausses informations d'identité ou d'adresses entraînent la nullité de sa participation.

### **ARTICLE 7 : LOTS MIS EN JEU**

Les lots consistent en 3 circuits autotour 'Entre Acadie et Gaspésie' pour 2 personnes, d'une durée de 8 nuits/10 jours, d'une valeur minimale de 1 950€ TTC par personne en chambre double.

### **Le prix comprend**

- Le transport aérien Paris/ /Paris en classe économique
- Les taxes aériennes internationales, redevances aéroportuaires et surcharge carburant
- 7 jours de location de voiture de catégorie intermédiaire (kilométrage illimité, assurance au tiers, rachat de franchise partiel, 1 million CAD\$ de couverture supplémentaire, taxes et surtaxes locales, taxes d'aéroport, un conducteur supplémentaire).
- 8 nuits d'hébergement en hôtel de catégorie standard, en chambre double (sans les repas)

### **Le prix ne comprend pas**

- Les repas et les boissons
- Les frais annexes relatifs à la location de voiture (parking, essence, contraventions, sièges bébé, assurances facultatives, etc)
- Les excursions et visites
- Les dépenses de nature personnelle
- Les assurances voyages : assistance/rapatriement/annulation

**Date de validité :** Les lots sont valables du **23/08/2010** au **15/10/2010** (dernier retour).  
**Aucun report de la validité des lots ne sera accepté.**

## **ARTICLE 8 : REGLEMENT DU JEU-CONCOURS**

La participation implique l'acceptation pleine et entière de ce règlement.

En application de l'article L121-38 du code de la consommation, le présent règlement est déposé chez SCP DARRICAU PECASTAING, Huissiers de Justice Associés, 4/6 Place Constantin Pecqueur, 75018 PARIS.

Le règlement est consultable à l'accueil des établissements participants, sur les sites Internet des établissements participant et sur le site Internet de l'étude d'huissiers à l'adresse <http://www.etude-dp.fr> dans la rubrique jeux concours puis Consulter les règlements de jeux-concours.

Le présent règlement est soumis à la loi française.

## **ARTICLE 9 : MODIFICATION DES CONDITIONS DE DEROULEMENT DU JEU-CONCOURS**

Les partenaires organisateurs se réservent le droit, pour quelque raison que ce soit, de prolonger, d'écourter, en cas de force majeure ou cas fortuit indépendant de leur volonté, d'interrompre, de suspendre ou d'annuler le présent jeu-concours, sans que leur responsabilité ne soit engagée. Il est précisé que dans une telle hypothèse, le lot et sa valeur pourront être ramenés au prorata de la nouvelle durée du jeu-concours concerné. Aucun dédommagement ne pourra être demandé par les participants.

Les partenaires organisateurs se réservent la possibilité de remplacer les lots par des produits d'une valeur égale ou supérieure en cas d'indisponibilité du dit lot, sans qu'aucune réclamation ne puisse être formulée à cet égard.

De même, les partenaires organisateurs déclinent toute responsabilité pour tous les incidents et tous les accidents qui pourraient survenir pendant la durée de jouissance du lot attribué et/ou tout incident ou accident qui serait lié à son utilisation. La responsabilité des partenaires organisateurs ne pourra pas être engagée.

## **ARTICLE 10 : LITIGES**

Les partenaires organisateurs pourront annuler tout ou une partie du jeu-concours s'il apparaît que des fraudes sont intervenues sous quelque forme que ce soit, dans le cadre de la participation au Jeu-Concours ou de la détermination des gagnants. Elle se réserve, dans cette hypothèse, le droit de ne pas attribuer les dotations aux fraudeurs et /ou de poursuivre devant les juridictions compétentes les auteurs de ces fraudes.

## **ARTICLE 11 : COMMUNICATION**

Toutes les personnes ayant participé au jeu et en particulier le gagnant, acceptent du seul fait de leur participation au jeu, que les partenaires organisateurs utilisent leurs noms, prénoms, adresses postales et internet dans toute manifestation publi-promotionnelle liée au présent jeu sans pouvoir exiger une quelconque rémunération ou contrepartie.

Il ne sera répondu à aucune demande téléphonique relative aux modalités du jeu-concours, à l'interprétation et à l'application du présent règlement ainsi qu'à la liste des gagnants.

## **ARTICLE 12 : INFORMATIQUE ET LIBERTES**

En application de la loi informatique et liberté du 6 janvier 1978 – article L 27, les participants disposent d'un droit d'accès et de rectification aux données les concernant. Les participants peuvent exercer ce droit, ou s'opposer à ce que les dites données soient cédées à des tiers, par demande écrite adressée aux partenaires organisateurs.

**ANNEXE 1**  
**LISTE DES RESTAURANTS DETENUS PAR LA PJB HOLDING**

<b>Liste des restaurants PJB HOLDING</b>		
<b>Dénomination Juridique</b>	<b>Dénomination Commerciale</b>	<b>Adresses</b>
SAS AU PIED DE COCHON	AU PIED DE COCHON	6, Rue Coquillère 75001 PARIS
SAS 4 BD DES CAPUCINES	LE GRAND CAFE	4, Bd des Capucines 75009 PARIS
SAS 39 CHAMPS ELYSEES	L'ALSACE	39, Av des Champs Elysées 75008 PARIS
SAS CHARLOT LE ROI DES COQUILLAGES	CHARLOT	81, Bd de Clichy 75009 PARIS
SAS LA FERMETTE MARBEUF	LA FERMETTE MARBEUF	5, Rue Marbeuf 75008 PARIS
SAS 13 COMEDIE	LE PROCOPE	13, Rue de L'Ancienne Comédie 75006 PARIS
SAS 24 ITALIENS	LA TAVERNE	24, Bd des Italiens 75009 PARIS
SAS BRASSERIE LA LORRAINE	LA LORRAINE	2, Pl. des Ternes 75008 Paris
SAS LE PETIT ZINC	LE PETIT ZINC	11, Rue St Benoit 75006 Paris
SAS CHEZ JENNY	CHEZ JENNY	39, Bd du Temple 75003 Paris
SNC 91 GOUVION ST CYR	LE SUD	91, Bd Gouvion Saint-Cyr 75017 Paris
SAS BIRKA	COPENHAGUE - FLORA DANIKA BUTIK DANIKA	142, Av. des Champs-Elysées 75008 Paris
SARL LA BRASSERIE DE LA MER	LA LORRAINE	7, Pl. d'Armes 1136 Luxembourg
SA SEBA	BAR ANDRE	5, Rue St Jean du Pérot 17 000 La Rochelle
SAS CHEZ CLEMENT OPERA	Chez Clément OPERA	17 Bd des Capucines 75002 Paris
SAS CHEZ CLEMENT MAILLOT	Chez Clément MAILLOT	99 Bd Gouvion St Cyr 75017 Paris
SAS CHEZ CLEMENT ELYSEES	Chez Clément ELYSEES	123 Av. des Champs-Elysées 75008 Paris

<b>SAS CHEZ CLEMENT VERSAILLES</b>	<b>Chez Clément VERSAILLES</b>	<b>407 Rue de Vaugirard 75015 Paris</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT MARBEUF</b>	<b>Chez Clément MARBEUF</b>	<b>19 Rue Marbeuf 75008 Paris</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT MONTPARNASSE</b>	<b>Chez Clément MONTPARNASSE</b>	<b>106 Bd Montparnasse 75014 Paris</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT WAGRAM</b>	<b>Chez Clément WAGRAM</b>	<b>47 Av. de Wagram 75017 Paris</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT BASTILLE</b>	<b>Chez Clément BASTILLE</b>	<b>21 Bd Beaumarchais 75004 Paris</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT BOULOGNE</b>	<b>Chez Clément BOULOGNE</b>	<b>98 Av. Edouard Vaillant 92100 Boulogne</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT BOUGIVAL</b>	<b>Chez Clément BOUGIVAL</b>	<b>15 bis Quai Rennequin Sualem 78380 Bougival</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT ST MICHEL</b>	<b>Chez Clément SAINT-MICHEL</b>	<b>9 Pl. St-André-Des-Arts 75006 Paris</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT PETIT CLAMART</b>	<b>Chez Clément PETIT CLAMART</b>	<b>1, Av. du Général Eisenhower 92140 Petit Clamart</b>
<b>SAS CHEZ CLEMENT NANTES</b>	<b>Chez Clément NANTES</b>	<b>5, Square Fleuriot de l'angle 44000 Nantes</b>
<b>SARL LOS GATOS CHAUSSEE D'ANTIN</b>	<b>Casa CHAUSSEE D'ANTIN</b>	<b>22, Rue de la Chaussée d'Antin 75009 Paris</b>
<b>SARL LOS GATOS REPUBLIQUE</b>	<b>Casa REPUBLIQUE</b>	<b>39, Bd du Temple 75003 Paris</b>
<b>SA PJB HOLDING / FINANCIERE FRERES BLANC</b>	<b>PJB HOLDING / FINANCIERE FRERES BLANC</b>	<b>5 Rue Pleyel Carré Pleyel Imm. Thalie 93200 Saint Denis</b>